

Week 3

Interpretation Exercise

INTERPRETATION PROCESS

2. TEXTUAL ANALYSIS

Paragraphs and words

Analyse the paragraphs

Analyse the words

1. Summarise each of the four paragraphs between Romans 8:1 and 8:17 in one sentence each. Would you re-arrange the four points if you were teaching this passage in English?

2. The same word is translated as 'humble circumstances' (NIV), 'poor' (NLT), and 'lowly' (RSV) in James 1:9. What clues in the text itself support each reading?

3. The word 'love' is used in all of the verses overleaf. The verses on the top of the page contain a translation of the Greek word 'agape', whilst the verses on the bottom of the page contain a translation of the Greek word 'phileo'. What does this tell you about the range of meaning ('semantic field') of the word 'agape'? Which of the 'traps' might one fall into when interpreting this word?

Different uses of 'love' / 'agape' (Agapaw)

- Mt 22:37 And He said to him, "You shall **love** the Lord your God with all your heart, and with all your soul, and with all your mind.'
- Joh 3:16 "For God so **loved** the world, that He gave His only begotten Son, that whoever believes in Him should not perish, but have eternal life.
- Lu 11:43 "Woe to you Pharisees! For you **love** the front seats in the synagogues, and the respectful greetings in the market places
- Eph 5:28 So husbands ought also to **love** their own wives as their own bodies.
- 2Ti 4:10 for Demas, having **loved** this present world, has deserted me and gone to Thessalonica; Crescens has gone to Galatia, Titus to Dalmatia.
- 2Pe 2:15 ...they have gone astray, having followed the way of Balaam, the son of Beor, who **loved** the wages of unrighteousness,

NAS New Testament Greek Lexicon	The KJV New Testament Greek Lexicon
Strong's Number: 26	Strong's Number: 5368 Browse Lexicon
Original Word: ἀγάπη	Original Word: φιλέω
Word Origin: from (25)	Word Origin: from (5384)
Transliterated Word: Agape	Transliterated Word: Phileo
TDNT Entry: 1:21,5	TDNT Entry: 9:114,1262
Phonetic Spelling: ag-ah'-pay	Phonetic Spelling: fil-eh'-o
Parts of Speech: Noun Feminine	Parts of Speech: Verb
Definition	Definition
<ol style="list-style-type: none"> 1. brotherly love, affection, good will, love, benevolence 2. love feasts 	<ol style="list-style-type: none"> 1. to love <ol style="list-style-type: none"> a. to approve of b. to like c. sanction d. to treat affectionately or kindly, to welcome, befriend 2. to show signs of love <ol style="list-style-type: none"> a. to kiss 3. to be fond of doing <ol style="list-style-type: none"> a. be wont, use to do
NAS Word Usage	
beloved 1	
love 1	
love 112	

Different uses of 'love' / 'phileo' (filew)

- Mt 6:5 "And when you pray, you are not to be as the hypocrites; for they **love** to stand and pray in the synagogues and on the street corners, in order to be seen by men. Truly I say to you, they have their reward in full.
- Joh 5:20 "For the Father **loves** the Son, and shows Him all things that He Himself is doing; and greater works than these will He show Him, that you may marvel.
- Joh 16:27 for the Father Himself **loves** you, because you have **loved** Me, and have believed that I came forth from the Father.
- Re 3:19 'Those whom I **love**, I reprove and discipline; be zealous therefore, and repent.
- Re 22:15 Outside are the dogs and the sorcerers and the immoral persons and the murderers and the idolaters, and everyone who **loves** and practices lying.